

9 ta' Novembru

ID-DEDIKAZZJONI TAL-BAZILKA TAL-LATERAN

FESTA

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Kristu ħabb il-Knisja: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'ghana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'ghajat ta' ferħ.

Ant. Kristu ħabb il-Knisja: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qighan l-art,
tiegħu huma qcaçet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Kristu ħabb il-Knisja: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Kristu ħabb il-Knisja: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimghu lehnu!
"La twebbsux qalbkom bhal f'Meriba,
bhal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Kristu ħabb il-Knisja: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Kristu ħabb il-Knisja: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Kristu ħabb il-Knisja: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlišni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Madwarek, Kristu, Sultan twajjeb tagħna,
ningabru llum hawnhekk fit-talb u l-qima,
b'tifkira hienja tal-konsagrazzjoni
tat-tempju mqaddes t'Alla.

Għax hawn tassew dar Alla, s-Sultan għoli;
dan huwa tabilhaqq il-bieb tas-sema,
dejjem miftuħ għal min herqan ifittex
il-belt fejn hemm il-hajja.

Din hija d-dar li tiġma' l-poplu tiegħek,
tghinu bħal omm bis-sagramenti mqaddsa,
u twieżnu bl-ikel u bix-xorb ta' l-angli,
biex jista' jgħix għal dejjem.

Mexxej ħanin, bit-tjieba ħares lejna,
qaddejja tiegħek, miġburin qalb waħda
sabiex bi mhabba kbira nixhdu l-hena
tal-festa tad-dar tiegħek.

Tifhir u glorja lill-Missier għal dejjem,
u lilek, Sultan twajjeb, Feddej tagħna;
ikun imsebbah kullimkien l-Ispirtu,
minn tarf ta' l-art għall-iehor. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Intrefgħu, bibien, infethu, intom bibien ta' dejjem.

Salm 23 (24)

Tal-Mulej hi l-art u kull ma fiha, *
id-dinja u kull ma jghix fiha.
Għax hu fuq l-ibħra waqqafha, *
u fuq ix-xmajjar fis-sod qeghedha.

Min jista' jitla' fuq l-għolja tal-Mulej, *
min joqgħod fil-post imqaddes tiegħu?
Min għandu idejh indaf u qalbu safja, †
min ma jagħtix ruhu għall-frugħa, *
u anqas ma jahlef bil-qerq.
Dan ikollu barka minghand il-Mulej, *
u l-ħlas li ħaqqu minn Alla, is-Salvatur tiegħu.
Dan hu n-nisel ta' dawġ li jfittxuh; *
li jfittxu 'l wiċċek, Alla ta' Ġakobb.

Intrefgħu, bibien, infethu, intom bibien ta' dejjem, *
ħalli jidħol is-Sultan tal-glorja!
Min hu dan is-Sultan tal-glorja? *
Hu l-Mulej setgħan u qawwi,
il-Mulej qawwi fit-taqbida.

Intrefgħu, bibien, infethu, intom bibien ta' dejjem, *
ħalli jidħol is-Sultan tal-glorja!
Min hu dan is-Sultan tal-glorja? *
Hu l-Mulej ta' l-eżerċi:
dan hu s-Sultan tal-glorja!
Glorja.

Ant. 1: Intrefgħu, bibien, infethu, intom bibien ta' dejjem.

Ant. 2: Għażiża tassew hija d-dar ta' Alla.

Salm 83 (84)

Kemm hi għażiża d-dar tiegħek, *
Mulej ta' l-eżerċi!
Tixxennaq u tinfena ruħi għat-tempju tal-Mulej; *
ngħanni ferħan b'ruħi u ġismi lil Alla l-ħaj.

Sa l-ghasfur isib fejn jghammar, *
u l-huttafa ssib il-bejta hdejn l-artali tieghek;
hemm hi tqiegħed iż-żgħar tagħha, *
Mulej ta' l-eżerċti, Sultan u Alla tiegħi!

Henjin dawk li jghammru f'darek; *
huma jfahhruk għal dejjem.
Henjin dawk li jsibu fik il-qawwa tagħhom, *
li għandhom għal qalbhom
il-pellegrinaġġ għat-tempju.

Huma u għaddejja minn wied niexef, †
ibiddluh f'nixxieġha ta' ilma; *
u x-xita bikrija tbiddu f'ghadajjar.
Jimxu minn belt għal belt, *
sa ma jidhru quddiem Alla f'Sijon.

Mulej, Alla ta' l-eżerċti, isma' talb tiegħi; *
agħti widen, Alla ta' Ġakobb.
Hares, o Alla, lejn it-tarka tagħna, *
ħares lejn is-sultan, il-midluk tiegħek.
Għax jum wieħed fit-tempju tiegħek *
aħjar minn elf jum f'post ieħor;
aħjar noqgħod fuq l-ghatba ta' dar Alla tiegħi *
milli nghammar fit-tined tal-ħżiena.

Għax xemx u tarka l-Mulej Alla, *
ħniena u ġieħ hu jagħti lilna.
Ebda ġid ma jichad il-Mulej *
lil min jimxi bis-sewwa.
Mulej ta' l-eżerċti, *
hieni l-bniedem li jittama fik!
Glorja.

Ant. 2: Għażiża tassew hija d-dar ta' Alla.

Ant. 3: O belt ta' Alla, hwejjeġ sbieħ hu jgħid fuqek.

Salm 86 (87)

Il-Mulej bena 'l Sijon *

fuq l-gholjiet imqaddsa;
hu jhobb il-bibien tagħha *
aktar mill-ghamajjar kollha ta' Ġakobb.

O belt ta' Alla, *
ħwejjeġ sbieħ hu jgħid fuqek:
"Nġhodd 'il Raħab u 'l Babel *
ma' dawk li jagħrfuni.
Araw, in-nies tal-Filistja, Tir u l-Etjopja, *
dawn twieldu hemm!"
U għal Sijon jingħad: *
"Lkoll, il-wieħed u l-ieħor, twieldu fiha!
U Alla l-Għoli nnifsu *
jwettaqha f'potha."

Jikteb il-Mulej fil-ktieb tal-popli: *
"Dan twieled hemm!"
U jgħannu, huma u jiżfnu, *
dawk kollha li jgħammru fik.
Glorja.

Ant. 3: O belt ta' Alla, ħwejjeġ sbieħ hu jgħid fuqek.

V/. B'wiċċi fl-art ninxtehet quddiem is-santwarju tiegħek.

R/. U nroddlok ħajr, Mulej.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ewwel Ittra ta' San Pietru Appostlu

1 Piet 2:1-17

Inbnew intom ukoll f'dar spiritwali

Għezież: Warrbu 'l bogħod minnkom kull hażen u kull qerq; warrbu l-wiċċ b'ieħor, u l-ghira u kull xorta ta' tqassis. Bħal trabi tat-twelid, ixxennqu għall-halib safi, il-halib tar-ruħ, biex bih tikbru sa ma taslu għas-salvazzjoni, jekk intom tabilhaqq *doqtu kemm hu tajjeb il-Mulej*. Ersqu, mela, lej, li hu dik il-gebla ħajja li kienet imwarrba mill-bennejja, imma magħzula minn Alla bħala gebla għaziża. U intom ukoll, bħal gebel ħaj, inbnew f'dar spiritwali, saċerdozju qaddis, biex toffru saġrificċji spiritwali li jogħgħbu 'l Alla permezz ta' Ġesù Kristu. Għax hekk hemm miktub fl-Iskrittura:

*“Jien inqiegħed f’Sijon ġebbla tax-xewka,
magħżula u għażiża;
min jemmen fiha ma jkollux għax jithawwad.”*

Għalikom, mela, li temmnu, dan huwa ġieħ! Għal dawk li ma jemmnux,
din l-istess ġebbla li warrbu l-bennejja
saret il-ġebbla tax-xewka
u ġebbla ta’ tigrif u tfixkil; tfixklu għax ma qagħdux għall-kelma ta’ Alla; għal
dan kienu ddestinati.

Imma intom *ġens maħtur, sacerdozju regali, nazzjon qaddis, poplu li
Alla kiseb għalih, biex ixxandru l-glorja ta’ dak li sejjhikom mid-dlam għad-
dawl tiegħu ta’ l-għaġeb. Intom li darba ma kontux poplu, issa sirtu l-poplu ta’
Alla; intom li darba ma kontux issibu ħniena, issa sibtu l-ħniena tiegħu.*

Ħuti għeziež, nitlobkom biex bhala barranin u ghorba tiçcaħħdu mix-
xewqat tal-ġisem li jitqabdu kontra r-ruħ. Ġibu rwieħkom sewwa qalb il-
pagani biex, jekk huma jgħidu fuqkom bhallikieku kontu nies ħziena, jaraw
sewwa l-għemil tajjeb tagħkom u jsebbħu 'l Alla meta jasal Jum iż-Żjara
tiegħu.

Għall-imħabba tal-Mulej baxxu raskom għal kull awtorità tal-bnedmin:
kemm għas-sultan bhala l-aqwa wiehed, u kemm għall-gvernaturi, li hu
qiegħed biex jikkastigaw lil min jagħmel il-ħażin u jfahħru lil min jagħmel it-
tajjeb. Għax din hija r-rieda ta’ Alla: li bl-għemil tajjeb tagħkom issikktu
fomm l-injuranza ta’ nies bla għaqal. Għixu bhala nies ħielsa, mhux biex
tinqdew bil-helsien tagħkom biex bhallikieku tghattu l-ħażen, imma bhala
qaddejja ta’ Alla. Agħtu ġieħ lil kulħadd. Hobbu lill-aħwa, qimu lil Alla,
weggħu lis-sultan.

RESPONSORJU ara Tob 13:21: Apok 21:19-21

R/. Il-ħitan tiegħek kollha haġar prezzjuż: * It-torrijiet ta’ Ġerusalemm huma tad-
deheb.

V/. Il-bibien ta’ Ġerusalemm huma tas-saffiri u l-iżmeraldi, u l-ħitan ta’ madwarha
kollha haġar prezzjuż. * It-torrijiet ta’ Ġerusalemm huma tad-deheb.

LEZZJONI II

Qari mid-Diskorsi ta' l-isqof San Ċesarju ta' Arles

Kull wieħed minna sar tempju ta' Alla bil-magħmudija

Huti gheżiež, għall-grazzja ta' Kristu qegħdin niċcelebraw illum bil-ferħ u l-hena t-twelid ta' dan it-tempju, iżda l-veru tempju ħaj ta' Alla għandna nkunu aħna. Bir-raġun kollu l-insara, bil-ħeġġa tal-fidi tagħhom, jagħmlu l-festa tal-Knisja Omm, għaliex jafu li permezz tagħha huma twieldu mill-ġdid fir-ruħ. Għax jekk fl-ewwel twelid tagħna konna oġġetti tal-korla ta' Alla, bit-tieni twelid sthoqqilna nsiru oġġetti tal-ħniena tiegħu. L-ewwel twelid wellidna għall-mewt, it-tieni wieħed sejjhilna għall-ħajja.

Ilkoll kemm aħna, ħuti gheżiež, qabel tghammadna konna tempji tax-xitan; wara li tghammadna sthoqqilna nkunu tempji ta' Kristu; u jekk nahsbu sewwa fuq is-salvazzjoni ta' ruħna għandna naslu biex nagħrfu li l-veru tempju ħaj ta' Alla huwa kull wieħed minna. Alla ma *jgħammarx* biss *fi djar maħduma bl-idejn*, lanqas fid-djar ta' l-injam jew tal-ġebel, imma jgħammar l-aktar fir-ruħ maħluqa xbieha ta' Alla, u mibnija b'idejn l-istess mghallem divin. Dan jgħidilna l-Appostlu San Pawl: *Qaddis hu t-tempju ta' Alla, li huwa intom.*

U għax Kristu, meta ġie, keċċa minn qlubna x-xitan, biex fina jhejji tempju għalih, għandna nħabirku kemm nistgħu bl-għajnuna tiegħu, biex ma jgarrabx ħsara minħabba l-għemejjel ħżiena tagħna; għax kull min jagħmel il-ħazin, ikun joffendi lil Kristu. Kif ġa għidt, qabel ma fdiena Kristu, konna djar tax-xitan; mbagħad sthoqqilna nkunu djar ta' Alla; Alla għoġbu jagħmel minna dar għalih.

Mela, ħuti gheżiež, jekk irridu niċcelebraw bil-ferħ it-twelid ta' din il-knisja, m'għandniex neqirdu fina, bl-għemejjel ħżiena tagħna, it-tempju ħaj ta' Alla. U ngħid dan b'mod li kulhadd jifhimni: kull darba li niġu l-knisja, għandna nfittxu li jkollna ruħna hekk nadifa u mdawwla kif nixtiequ nsibu l-knisja.

Trid issib il-knisja nadifa? Thammiġx ruħek bit-tbajja' tad-dnub. Jekk trid li l-knisja tkun imdawwla, Alla jrid li ruħek ma tkunx imdallma, imma, kif hu stess jgħid, ħa jiddi fina d-dawl ta' l-għemejjel tajba biex ikollu gloriya dak li hu fis-smewwiet. Kif int tidhol f'din il-knisja, hekk Alla jrid jidhol f'ruħek, kif wiegħed: *Ngħammar f'nofshom u nimxi magħhom.*

RESPONSORJU ara Eżek 47:1. 9

R/. Rajt l-ilma ħiereġ mit-tempju minn-naħa tal-lemin, hallelujah, u kull min intlaħaq minn dan l-ilma * Ilkoll raw is-salvazzjoni u jgħidu: hallelujah, hallelujah.

V/. F'jum il-konsagrazzjoni tat-tempju l-poplu għajjat bil-ferħ u fuq fommhom kellhom għana kollu hlewwa. * Ilkoll raw is-salvazzjoni u jghidu: hallelujah, hallelujah.

INNU LILEK, O ALLA, INFÄĦHRU.

Lilek, o Alla, infahħru: * lilek b'Mulej nistqarru.
Lilek Missier ta' dejjem, * id-dinja kollha tqimek.
Lilek l-angli kollha, *
Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,
Lilek il-kerubini u s-serafini *
Ixandruk bla heda:

Qaddis, * Qaddis, * Qaddis *
Il-Mulej Alla ta' l-eżerċiti.
Is-smewwiet u l-art mimlija *
bil-kobor tas-sebħ tiegħek.
Lilek tfahħar *
Il-ġemgħa gloriuża ta' l-Appostli.
Lilek ifahħar *
l-ghadd sabih tal-Profeti.
Lilek ifahħru *
il-qtajja' tal-martri rebbiegħa kollhom bjuda.
Mad-dinja kollha * il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:
il-Missier * ta' kobor bla qjies
l-Iben tiegħek miqjum, * veru u waħdieni
u l-Ispirtu s-Santu, * id-Difensur

Kristu, * inti s-Sultan gloriuż.
Inti minn dejjem * Bin il-Missier.
Int, biex teħles lill-bniedem, *
ma stmerrejtix tinzel f'guf ta' Vergni.
Int hriġt rebbiegħ fuq is-setgħa tal-mewt, *
u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.
Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, *
fis-sebħ tal-Missier.
Ahna nemmnu *
li int għad tergħa' tigi bhala mhallef.
Nitolbuk għalhekk li tghin lill-qaddejja tiegħek, *
li int fdejt b'demmek il-ghaziż.

Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek *
fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, *
bierak lill-wirt tiegħek.

Kun ir-ragħaj tagħhom, *
erfagħhom għal dejjem.

Minn jum għall-ieħor * aħna nberkuk;
u nfahħru ismek għal dejjem, *
u għal dejjem ta' dejjem.

Aghmel, Mulej, lillum *
inharsu ruħna minn kull dnuħ.

Henn għalina, Mulej, * henn għalina.

Ha tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, *
kif fik hi t-tama tagħna.

Fik, Mulej, jien nistkenn: *
ma jkolli qatt għax ninfixel.

TALBA

O Alla, int ta' kull sena, tfakkarna fil-jum tal-konsagrazzjoni ta' dan it-tempju qaddis tiegħek; isma' t-talb li qegħdin nagħmlulek, u aghħtina li hawnhekk naqduk dejjem b'qalb safja u niksbu fidwa sħiħa. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlieni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Il-Mulej fuq il-blat bena daru,
fejn il-gebla tax-xewka hu Kristu;
hu li jgħaqquad u jsaħħah il-bini,
hu li jorbot u jqawwi hitanha;
kollha ferh tilqghu Sijon il-gdida,
għaliex taf li hu s-sies ta' twemminha.

Fil-belt t'Alla, qaddisa w maħbuba,
jidwi l-għana ta' sebħ u fohrija,
kif uliedha, fil-hegga ta' qalbhom
jinsgu innu ta' qima lill-Għoli,
u jxandruh tliet Persuni magħzula
f'Alla wiehed minn dejjem ta' dejjem.

O Mulej, agħti widen għal talbna
meta niġu f'dat-tempju nsejjhulek;
uri lilna tjubitek hanina
meta lejnk nerfghu jdejna fil-htiega;
ibqa' xerred bla heda kull barka
f'dan il-post li għażiltu b'għamartek.

Ta' kull darba li nersqu nhabbtulek
dan il-bieb, thalliniex bla twegiba,
tieqaf qatt thares fina sa l-aħhar
dawk il-grazzji li jogħgbok tagħtina;
sa ma l-gemgħa ta' l-aħwa tingabar
fil-mistrieħ ta' l-għamara tal-hienja.

Jagħtu l-hlejjaq ta' l-art u tas-sema
gieħ u glorja w tifhir 'l Alla tagħna,
lill-Missier, u lill-Ibnu l-wahdieni,
lill-Ispirtu l-Qaddis li ġej minnhom;

fix-xejn tagħna, quddiemhom ninxteħtu,
għaliex kbira w ta' dejjem saltnathom. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Id-dar tiegħi tissejjah dar it-talb.

Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tiegħi int; *
lilek ħerqan infittex.
Ruhi bilgħatx għalik, †
għalik imxennaq jiena, *
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, *
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, *
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; *
ngħolli jdejja u nsejjah ismek.
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, *
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, *
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.
Għax int kont għajnuna għalija, *
għad-dell ta' gwenħajk ngħanni bil-ferħ.
Miegħek tingħaqad ruħi, *
int twezinni bil-leminja tiegħek.
Glorja.

Ant. 1: Id-dar tiegħi tissejjah dar it-talb.

Ant. 2: Imbierək int, Mulej, fit-tempju qaddis tiegħek.

Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
fahħruh u għolluh għal dejjem.
Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku, smewwiet, il-Mulej.

Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; *
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.

Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; *
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; *
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.

Bierku, nar u sħana, il-Mulej; *
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.

Bierku, nida u borra, il-Mulej; *
bierku, silġ u bard, il-Mulej.

Bierku, ġlata u silġ, il-Mulej; *
bierku, iljieli u granet, il-Mulej.

Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; *
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ha tbierak l-art il-Mulej, *
ħa tfahħru u tghollih għal dejjem.

Bierku, muntanji u għoljiet, il-Mulej; *
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.

Bierku, għejun, il-Mulej; *
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.

Bierku, ħut kbir u kull ma jziġġ fl-ilma, il-Mulej; *
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.

Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; *
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierak, Izrael, il-Mulej, *
fahħruh u għolluh għal dejjem.

Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.

Bierku, spirti u rwieħ tal-ġusti, il-Mulej; *
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.

Bierku, Hananija, Għazarija u Misael, il-Mulej, *
fahħruh u għolluh għal dejjem.

Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; *
infahħruh u ngholluh għal dejjem.

Imbierak int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.

Ant. 2: Imbierek int, Mulej, fit-tempju qaddis tiegħek.

Ant. 3: Fahħru l-Mulej fil-ġemgħa ta' hbiebu.

Salm 149

Ghannu lill-Mulej ghanja ġdida: *
fil-ġemgħa ta' hbiebu t-tifhir tiegħu
Ha jifrah Izrael bil-Hallieq tiegħu, *
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom
Ha jfahħru biż-żfin l-isem tiegħu, *
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, *
u jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew hbiebu, *
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, *
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, *
u jagħtu l-kastig lill-popli,
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, *
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: *
dan hu gieħ għall-hbieb tiegħu kollha.

Ant. 3: Fahħru l-Mulej fil-ġemgħa ta' hbiebu.

LEZZJONI QASIRA Iz 56:7

Inwassalkom sal-muntanja mqaddsa tiegħi, u nferrahkom fid-dar tat-talb tiegħi ; il-vittmi maħruqa u s-sagrificċji tagħkom ikunu jogħġbuni tielgħa minn fuq l-altar tiegħi, għax dari dar it-talb tissejjah għall-popli kollha.

RESPONSORJU QASIR

R/. Kbir il-Mulej. * Ta' min ifahħru hafna. Kbir.

V/. Fil-belt ta' Alla tagħna, fl-gholja mqaddsa tiegħu. * Ta' min ifahhru hafna.
Glorja. Kbir.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Żakkew, inzel minn hemm, ghax illum jehtiegli noqghod ghandek. Dak nizel bla telf ta' zmien, u kollu ferhan laqghu ghandu. Illum lil din id-dar Alla baghat is-salvazzjoni.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
ghaliex gie jzur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bhalma kien wieghed fl-imghoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-ghedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li joboghduna.
B'hekk juri hniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-halfa li halef lil Abraham missierna, *
li jaghtina
li, meħlusin minn idejn l-ghedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul hajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Gholi; *
ghax tmur qabel il-Mulej biex thejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
hierga mill-qalb hanina ta' Alla tagħna, *
li jibaghtilna mill-gholi ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Żakkew, inżel minn hemm, għax illum jehtiegli noqgħod għandek. Dak niżel bla telf ta' żmien, u kollu ferħan laqgħu għandu. Illum lil din id-dar Alla bagħat is-salvazzjoni.

PREĊI

Ahna l-gebel ħaj, ilkoll mibnija fuq Kristu, li hu l-gebla l-magħzula. Nitolbu lill-Missier li jista' kollox għall-Knisja għaziża tiegħu, u nistqarru l-fidi tagħna fiha u ngħidu:

Din hi d-dar ta' Alla u l-bieb tas-sema.

Missier, Sid l-għalqa mqaddsa, naddaf id-dielja tiegħek, ħarisha u kabbarha:

- aghmel li hija timla l-art kollha.

Ragħaj ta' dejjem, kun il-ħarsien tal-merħla tiegħek u kattarha:

- iġma n-nagħaġ kollha flimkien taħt Ibnek, li hu waħdu r-ragħaj tagħhom.

Int li b'setgħa kbira tferrex iż-żerriegħa tiegħek, iżra l-kelma fl-għalqa tiegħek:

- agħtina li tagħmel il-frott bil-milja fil-wieħed għall-ħsad ta' dejjem.

Bennej għaref, qaddes id-dar u l-familja tiegħek:

- uri quddiem kulhadd fil-glorja tagħha l-belt tas-sema, Ġerusalemm il-ġdida, għarusa ta' Kristu.

Missierna

Talba

O Alla, int ta' kull sena, tfakkarna fil-jum tal-konsagrazzjoni ta' dan it-tempju qaddis tiegħek; isma' t-talb li qegħdin nagħmlulek, u agħtina li hawnhekk naqduk dejjem b'qalb safja u niksbu fidwa sħiħa. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

Salmodija tal-Hamis tat-III ġimgħa

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex ġħinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred ġewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfġħu lejk it-tifhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-ġħarfa
tal-Missier u l-Iben tieġħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li ġej minnhom. Ammen.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żzejnu b'dawl ihagġeġ.

Iżda itfi l-ġħadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
aġhti s-saħħa 'l min hu dġħajjef,
ġib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-ġurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

Ant.1 Kien imzeblaħ u mwarrab mill-bnedmin, bniedem li bata u kien jaf x'inhu l-mard.

Salm 21 (22)

I

Alla tiegħi, Alla tiegħi, għaliex tlaqtني? *
Bqajt 'il bogħod u ma salvajtnix,
ma tajtx widen għall-ġhajjat tiegħi!
Alla tiegħi, ngħajjat binhar u ma twegibx, *
ngħajjat billejl u ma nsibx mistrieħ.

Imma int tgħammar fis-santwarju, *
u lilek ifaħħar Izrael!
Fik ittamaw missirijietna, *

fik ittamaw, u inti hlisthom.
Lejk għajtu, u inti hlisthom; *
fik ittamaw u ma tfixklux.

Jien dudu ta' l-art, u mhux bniedem, *
żebliħ tan-nies, tkasbir tal-poplu.
Dawk kollha li jarawni jidhku bija, *
jgħajjbuni, iharrku rashom u jgħidu:
"F'idejn il-Mulej intelaq; ħa jehilsu hu! *
Ħa jsalvah hu, la bih jitgħaxxaq!"

Imma int minn ġuf ommi lqajtني; *
fi hdan ommi fis-sod qegħedtni.
Fuqek qegħduni sa minn twelidi; *
int Alla tiegħi sa minn ġuf ommi.
La titbegħidx minni, għax qrib hu t-taħbit, *
u m'hawn ħadd biex jgħinni.
Glorja.

Ant.1 Kien imżeblaħ u mwarrab mill-bnedmin, bniedem li bata u kien jaf x'inhu l-mard.

Ant.2 Qatgħu x-xorti, u qasmu bejniethom il-ħwejjeg ta' Ġesù.

II

Qatgħa gniedes daru miegħi; *
barrin qawwija ta' Basan għalquni,
b'ħalqhom miftuħ għal fuqi, *
bħal iljun li jahtaf u jgħajjat.
Ninsab bħall-ilma msawwab, *
għandi għadmi maqluħ kollu;
qalbi hi bħal xemgħa, *
iddub ġewwa fija.
Halqi niexef bħal xaqqufa, †
ilsieni mwahħal ma' ħnieki; *
ninsab mitfugħ fuq trab il-mewt.

Qabda klieb daru għalija; *
ġemgħa nies ħziena rassewni.
Taqqbuli idejja u riġlejja; *

nista' nghodd għadmi kollu.
B'għajnejhom fuqi jharsu lejja. †
Hwejgi jaqsmu bejniethom; *
jaqtgħu x-xorti għal-libsa tiegħi.

Mulej, la titbegħidx minni; *
qawwa tiegħi, fittex ghinni!
Ehli li mis-sejf lil ħajti, *
u mill-klieb lil ħajti l-għaziza.
Minn ħalq l-iljun salvani, *
minn qarn il-gniedes lili msejken.
Inxandar ismek lil ħuti; *
infahhrek f'nofs il-gemgħa.
Glorja.

Ant.2 Qatgħu x-xorti, u qasmu bejniethom il-ħwejjeg ta' Ġesù.

Ant.3 Quddiem il-Mulej jinxteħtu r-razez kollha tal-ġnus.

III

Fahhru l-Mulej, intom li tibzghu minnu; †
sebbhuh ilkoll, nisel Ġakobb; *
ibzghu minnu lkoll, ulied Izrael.
Għax ma warrabx minnu l-imsejken, *
ma stmellx in-niket tiegħu;
anqas wiċċu ma heba minnu, *
imma semgħu meta sejjahlu.
Għalhekk inti t-tifhir tiegħi f'gemgħa kbira; *
inrodd il-wegħdiet tiegħi
quddiem dawk li jibzghu minnu.
Jieklu l-fqajrin u jixbgħu; †
ifahhru l-Mulej dawk li jfittxuh. *
Ha tgħix qalbhom għal dejjem!
Jiftakru t-truf kollha ta' l-art, †
u jerggħu lura lejn il-Mulej; *
u quddiemu jinxteħtu r-razez kollha tal-ġnus.

Għax tal-Mulej hi s-saltna; *
hu fuq il-ġnus isaltan.
Lilu jqimu l-bnedmin, li jmutu; *

quddiemu jmil kull min niezel got-trab.
U għalih tghix ruhi, *
lilu jaqdi n-nisel tiegħi.
Ixandru 'l Sidi lin-nisel li għad jigi, †
ixandru l-gustizzja tiegħu
lill-poplu li għad jitwieled:
"Dan għamlu l-Mulej!"
Glorja.

Ant.3 Quddiem il-Mulej jinjtehtu r-razez kollha tal-ġnus.

Fid-Disgħa ta' filghodu

LEZZJONI QASIRA 1 Kor 3:16-17

Ma tafux li intom tempju ta' Alla, u li l-Ispirtu ta' Alla jgħammar fikom? Jekk xi hadd jeqred it-tempju ta' Alla, Alla jeqred lilu. Għax qaddis hu t-tempju ta' Alla, li intom intom.

V/. Mulej, inhobb id-dar fejn inti tghammar.

R/. Il-post fejn tghammar il-glorja tiegħek.

F'Nofsinhar

LEZZJONI QASIRA

2 Kor 6:16

Ahna t-tempju ta' Alla l-ħaj. Kif jgħid Alla: Nghammar f'nofshom u nimxi magħhom. Inkun Alla tagħhom; u huma jkunu l-poplu tiegħi.

V/. Itolbu s-sliem għal Ġerusalem.

R/. Ħa jkollhom is-sliem dawk kollha li jhobbuk.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

LEZZJONI QASIRA Ġer 7:2b. 4-5a. 7a

Isimgħu l-kelma tal-Mulej, intom li tidhlu minn dawn il-bibien biex tinjtehtu taduraw il-Mulej. Isserrhux raskom bi kliem qarrieq u tghidu: Hawn

hu t-tempju tal-Mulej! Għax jekk tassew ittejjbu l-imgiba tagħkom, jiena ngħix magħkom f'dan il-post.

V/. Idhlu b'ghana ta' ħajr mill-bibien tal-Mulej.

R/. Bit-tifhir fil-btiehi tat-tempju tiegħu.

Talba

O Alla, int ta' kull sena, tfakkarna fil-jum tal-konsagrazzjoni ta' dan it-tempju qaddis tiegħek; isma' t-talb li qegħdin nagħmlulek, u agħtina li hawnhekk naqduk dejjem b'qalb safja u niksbu fidwa shiħa. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlišni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

F'dehra kbira ta' gmiel u ta' paċi,
Ġwanni ra lil Ġerusalemm ġdida
niezla tididi mis-sema fost l-angli,
bħal għarusa bil-gawhar imzejjna,
kollha safja biex, f'għaqda ta' mħabba,
ma' l-Għarus li għażilha tintrabat.

B'gebel ħaj, maħdum b'ghodod is-sema,
ġiet mibnija dil-belt il-qaddisa;
b'sisien tagħha, qawwija w b'saħħithom,
għandha ħaġar prezzjuż ta' kull xorta;
sa l-hitan u t-triqat, u sa l-pjazza,
kollha deheb l-aktar fin jarmi d-dija.

Il-bibien, gawhra shiħa kull wieħed,
dejjem beraħ, u qatt ma jingħalqu,
biex bil-qawwa tal-merti li jiksbu
hemm ġew jidħlu għall-festa ta' dejjem
dawk li fl-art tul ħajjithom ibatu
għall-imħabba ta' Kristu bis-sabar.

Għax dawn huma l-gebliet li l-Imgħallem
ihobb jagħzel, u joqghod jongorhom
sa ma jġibhom tal-qjies u perfetti
ħalli jqeghedhom fil-post li jagħtihom;
hekk hu jibni lil Sijon il-ġdida,
belt qaddisa kif tixraq lil Sidha.

Jagħtu l-ħlejjaq ta' l-art u tas-sema
ġieħ u glorja w tifhir 'l Alla tagħna,
lill-Missier, u lil Ibnu l-waħdieni,

lill-Ispirtu l-Qaddis li ġej minnhom;
fix-xejn tagħna, quddiemhom ninxteħtu,
għaliex kbira w ta' dejjem saltnathom. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Il-Mulej qaddes l-għamara tiegħu; hemm Alla f'nofsha, ma titharrikk.

Salm 45 (46)

Kenn u qawwa hu Alla għalina, *
għajnuna kbira sibnieh fid-dwejjaq.
Għalhekk ma nibzghux jekk l-art titriegħed, *
jew jiġġarrfu l-muntanji f'nofs ta' baħar;
anqas jekk jgħajjtu u jogħlew ilmijietu, *
jew jittheżħzu l-muntanji bit-tqanqil tiegħu.

Il-Mulej ta' l-eżerċti magħna, *
fortizza għalina Alla ta' Ġakobb!

Hemm xmara li s-swieqi tagħha,
jferrħu l-belt ta' Alla, *
l-għamara qaddisa ta' l-Għoli.
Hemm Alla f'nofsha, ma titharrikk; *
jgħinha Alla mat-tbexbix tas-sebħ.
Triegħdu l-ġnus, iġġarrfu s-saltniet, *
iddewwbet l-art, malli semma' leħnu.

Il-Mulej ta' l-eżerċti magħna, *
fortizza għalina Alla ta' Ġakobb!

Ejjew, araw x'għamel il-Mulej, *
għemejjel ta' l-għageb fuq l-art.
Iwaqqaf il-gwerer sa tarf l-art; †
l-ark jaqsam u l-lanza jkisser, *
jaħraq it-tarki bin-nar, u jgħid:
"Bizzejjed! Kunu afu li jien Alla; *
għoli fuq il-ġnus, għoli fuq l-art!"

Il-Mulej ta' l-eżerċti magħna, *

fortizza għalina Alla ta' Ġakobb!
Glorja.

Ant. 1: Il-Mulej qaddes l-għamara tiegħu; hemm Alla f'nofsha, ma titharrikk.

Ant. 2: Immorru ferħana f'dar il-Mulej.

Salm 121 (122)

Fraħt meta qaluli: *
"Sejrin f'dar il-Mulej!"
Diġà qegħdin riglejna *
fi bwiebek, Ġerusalemm!

Ġerusalemm, mibnija bħal belt, *
magħquda haġa waħda.
Lejha t-tribujiet jitiġħu, *
it-tribú tal-Mulej,
biex, skond il-liġi ta' Izrael, *
ifahhru isem il-Mulej.
Għax hemm twaqqfu t-tronijiet tal-ħaqq, *
it-tronijiet tad-dar ta' David.

Itolbu s-sliem għal Ġerusalemm: *
"Ha jkollhom is-sliem dawk kollha li jhobbuk!
Ha jkun hemm is-sliem ġewwa l-ħitan tiegħek, *
u l-ġid fil-palazzi tiegħek!"

Minħabba ħuti u ħbiebi, *
hallini nghidlek: "Is-sliem għalik?"
Minħabba f'dar il-Mulej, Alla tagħna,
nixtieq illi jkollok il-ġid.
Glorja lill-Missier.....

Ant. 2: Immorru ferħana f'dar il-Mulej.

Ant. 3: Fahhru lil Alla tagħna, intom il-qaddisin kollha tiegħu.

Kantiku ara Apok 19:1-2. 5-7

Hallelujah
Is-salvazzjoni u l-glorja u l-qawwa

huma ta' Alla tagħna, *
(R/. Hallelujah)
ghax veri u ġusti huma l-ġudizzji tiegħu.
R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah
Fahhru lil Alla tagħna,
intom il-qaddejja kollha tiegħu, *
(R/. Hallelujah)
intom li tibzġħu minnu, iż-żgħar u l-kbar!
R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah
Għax ha s-saltna l-Mulej, Alla tagħna li jista' kollox, *
(R/. Hallelujah)
Nifirħu u nithennew, u nagħtuh glorja.
R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah
Għax wasal it-tieg tal-Ħaruf, *
(R/. Hallelujah)
u l-gharusa tiegħu hejjiet ruhha.
R/. Hallelujah (hallelujah).
Glorja.

Ant. 3: Fahhru lil Alla tagħna, intom il-qaddisin kollha tiegħu.

LEZZJONI QASIRA

Apok 21:1a. 2-3. 22. 27

Il-belt il-qaddisa, Ġerusalemm il-ġdida, rajtha niezla mis-sema minghand Alla, imhejjija bħal gharusa mzejna għall-gharus tagħha. U smajt lehen qawwi ġej mit-tron jgħid: Din hi l-ghamara ta' Alla mal-bnedmin; u hu jgħammar magħhom, u huma jkunu l-poplu tiegħu, u Alla nnifsu jkun magħhom, Alla tagħhom. Ebda tempju ma rajt fiha, għax il-Mulej hu t-tempju tagħha, Alla li jista' kollox, u l-Ħaruf. Ma tidhol fiha ebda haġa mniġġsa, hadd minn dawk li jagħmlu hwejjeġ mistkerrha u hżiena ma jidhol, imma biss dawk li tniżzlu fil-ktieb tal-ħajja tal-Ħaruf.

RESPONSORJU QASIR

R/. Henjin huma, Mulej, * Dawk li jgħammru f'darek. Henjin.

V/. Huma jfahhruk għal dejjem. * Dawk li jgħammru f'darek. Glorja. Henjin.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Il-Mulej qaddes l-għamara tiegħu: din hija d-dar ta' Alla, li fiha jissejjaħ ismu: id-dar li għaliha nkiteb: Ġewwa fiha tingħata qima lil ismi, jgħid il-Mulej.

Ruħi tfahhar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setghani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setghana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull gid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Il-Mulej qaddes l-għamara tiegħu: din hija d-dar ta' Alla, li fiha jissejjaħ ismu: id-dar li għaliha nkiteb: Ġewwa fiha tingħata qima lil ismi, jgħid il-Mulej.

PREĊI

Is-Salvatur tagħna ta' ħajtu biex jiġbor flimkien l-ulied ta' Alla li kienu mxerrda. Fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u nġudulu:

Ftakar, Mulej, fil-Knisja tiegħek.

Mulej Ġesù, inti bnejt id-dar tiegħek fuq il-blat:

- saħħaħ il-fidi u wettaq it-tama tal-Knisja tiegħek.

Mulej Ġesù, minn ġenbek ħareġ demm u ilma:

- ġedded il-Knisja tiegħek bis-sagramenti tal-patt il-ġdid u ta' dejjem.

Mulej Ġesù, inti dejjem tinsab f'nofs dawk kollha li jingabru f'ismek:

- isma' t-talb li jsirlek b'qalb waħda mill-Knisja kollha tiegħek.

Mulej Ġesù, inti tiġi tgħammar flimkien ma' Missieriek għand dawk li jhobbuk:

- saħħaħ il-Knisja tiegħek fl-imħabba perfetta ta' Alla.

Mulej Ġesù, int ma tkeċċix 'il barra lil min jiġi għandek:

- dahħal f'dar il-Missier lil ħutna l-mejtin kollha.

Missierna

Talba

O Alla, int ta' kull sena, tfakkarna fil-jum tal-konsagrazzjoni ta' dan it-tempju qaddis tiegħek; isma' t-talb li qegħdin nagħmlulek, u aġtina li hawnhekk naqduk dejjem b'qalb safja u niksibu fidwa sħiħa. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IL-ĠINGHA

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn ghalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol ghalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn ghalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
zid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 87 (88)

Talba fil-mard

Din hi s-siegħa tagħkom u s-setgħa tad-dlamijiet. (Lq 22:53)

Mulej, Alla tiegħi, binhar jien ngħajjat, *
billejl jien nitniehed quddiemek.
Ha tasal it-talba tiegħi għandek, *
agħti widen għat-talba tiegħi.

Għax ruhi mimlija bl-hemm, *
lejn il-qabar qed toqrob ħajti.
Jien magħdud ma' min nieżel fil-ħofra, *
sirt qisni bniedem bla saħħa.
Fost il-mejtin hu friexi, *
bħall-maqtulin mimduda fil-qabar,
li fihom ma tiftakarx iżjed *
u m'humieħ aktar taħt idejk.

Inti xhetttni f'qiegħ il-ħofra, *
fid-dlamijiet, f'qiegħ l-art.
Fuqi tagħfas il-qilla tiegħek, *
fuqi tfajt l-imwiegħ kollha tiegħek.

Hadtli 'l ħbiebi 'l bogħod minni, *
għamiltni ħaġa ta' l-għajb għalihom;
ninsab magħluq, u ma nistax noħroġ; *
għajnejja mdallma bl-għali.
Lilek, Mulej, kuljum insejjaħ, *
lejk immidd idejja.

Tagħmel int għegubijet mal-mejtin, *

jew se jqumu l-erwieh biex ifaħħruk?
Tixxandar fil-qabar it-tjieba tiegħek, *
jew f'post it-telfien il-fedeltà tiegħek?
Jingħarfu fid-dlam l-għegubijiet tiegħek, *
jew f'art il-minsijin l-gustizzja tiegħek?

Imma jien, Mulej, lejk ngħajjat, *
fil-ghodu għandek tasal it-talba tiegħi.
Għaliex, Mulej, twarrabni, *
u taħbi wiċċek minni?

Imsejken jien, u qisni mejjet sa minn zghoziti, *
inhossni mifni, mgħobbi bil-biza' tiegħek.
Għaddiet minn fuqi l-qilla tiegħek, *
fnietni l-imgiba tiegħek tal-biza'.
Kuljum bħall-ilma jdawwruni, *
flimkien minn kull naħa jagħlquni.
Int beghidt minni l-ħbieb u l-qraba, *
shabi huma d-dlamijiet.

Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Ġer 14:9

Int qieghed f'nofsna, Mulej, u ahna msemija għalik: la thalliniex, Mulej,
Alla tagħna.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisi, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Ghid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANĠELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmttek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int hejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

Talba

Agħtina, o Alla li tista' kollox, li b'qalbna kollha ningħaqdu ħaġa waħda ma' Ibnek midfun, biex jisthoqqilna nqumu miegħu f'ħajja ġdida. Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,

int kewkba tal-baħar, Marija!
 Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
 li b'għageb nissilt 'il min halqek
fis-siegħa li lqajt it-tislma
 li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
 Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
 tas-sema, Sidt l-anġli;
int l-għerq u l-bieb safi
 mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni gloriuża,
 ta' gmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
 lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
 ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
 għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq
 f'dan il-wied ta' dmugh.
Ejja, mela, avukata tagħna,
 dawwar lejna
 dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
 lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-harsien tiegħek nistkennu,
 Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
 it-talb li naghmlulek fi htiġijietna,

u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.